

## **Overseas Market Access Requirements Notification - Animal Products Act 1999**

### **Regulation & Assurance Branch, Animal and Animal Products Directorate, Ministry for Primary Industries**

Ref: AE-RU-09

Date: 5 December 2016

### **PETANI.RU-RU 2 FEBRUARY 2017 – DOGS AND CATS TO THE RUSSIAN FEDERATION**

#### **1. Statutory authority**

Pursuant to section 60, section 60A, section 62(1) and section 167 of the Animal Products Act 1999 I notify the following:

- (i) the issue under section 60 of the export requirements for dogs and cats to the Russian Federation PETANI.RU-RU dated 2 February 2017;
- (ii) the determination under section 62(1) of the format and content of the official assurance for dogs and cats to the Russian Federation.

This notice takes effect from the 2<sup>nd</sup> of February 2017.

Dated at Wellington this 2<sup>nd</sup> day of February 2017.

Signed: Howard Pharo  
Manager Import and Export Animals  
Animal and Animal Products Directorate  
Regulation and Assurance Branch  
(acting under delegated authority)

#### **2. Russian Federation requirements**

Dogs and cats exported from New Zealand to the Russian Federation must be accompanied by an official assurance in the form of a completed zoosanitary certificate.

The zoosanitary certificate as specified below must be completed and certified, after due enquiry, by an Official Veterinarian of the Ministry for Primary Industries.

#### **Explanatory note:**

If the zoosanitary certificate is not certified then the dogs and cats do not satisfy the conditions in the notice. Likewise, if the dogs and cats do not satisfy the zoosanitary requirements in the certificate, then the certificate will not be certified.



NEW ZEALAND MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES

Form No. 15 / Форма № 15

<b>1:</b> <i>Description of consignment/ Описание поставки</i>	<b>1.7</b> <i>Certificate No/ Сертификат №:</i> .....
<b>1.1</b> <i>Name and address of consignor/ Название и адрес грузоотправителя:</i>	<b>Veterinary certificate for fur-bearing animals, rabbits, dogs and cats exported to the Customs territory of the Eurasian Economic Union / Ветеринарный сертификат на экспортируемых на таможенную территорию Евразийского экономического союза пушных зверей, кроликов, собак и кошек</b>
<b>1.2</b> <i>Name and address of consignee/ Название и адрес грузополучателя:</i>	
<b>1.3</b> <i>Animal species/ Вид животных:</i>	<b>1.8</b> <i>Country of origin/ Страна происхождения:</i> NEW ZEALAND
<b>1.4</b> <i>Number of animals/ Количество животных:</i>	<b>1.9</b> <i>Competent authority of the exporting country/ Компетентное ведомство страны-экспортера:</i> MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES
<b>1.5</b> <i>Means of transport (railway wagon number, road vehicle number, container number, flight number, name of ship)/ (№ вагона, автомашины, рейса самолета, название судна):</i>	<b>1.10</b> <i>Issuing organization of the exporting country/ Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат:</i>  MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES
<b>1.6</b> <i>Country(s) of transit/ Страна(ы) транзита:</i>	<b>1.11</b> <i>Entry point of the customs border/ Пункт пропуска товаров через таможенную границу:</i>
<b>2: Health status information/ Информация о состоянии здоровья</b>	
<b>I</b> , the undersigned official veterinarian hereby certify that/ Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, удостоверяю следующее:	
<b>2.1</b> Clinically healthy animals exported to the territory of the Eurasian Economic Union originate from territories free from the following infectious animal diseases/ Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза клинически здоровые животные происходят с территорий, свободных от заразных болезней животных:	
- Anthrax/ сибирской язвы for all animal species for the past 20 days/ для всех видов животных в течение последних 20 дней на территории хозяйства;	

- Rabies, tuberculosis/ бешенства, туберкулеза for foxes, Arctic foxes, dogs and cats for the past 6 months/ для лисиц, песцов, собак и кошек в течение последних 6 месяцев на административной территории или на территории хозяйства;

For minks and ferrets/ для норок и хорьков:

- mink encephalopathy, Aleutian disease of minks/ энцефалопатии норок, алеутской болезни - for the past 36 months/ в течение последних 36 месяцев на территории хозяйства;
- tularaemia/ туляремии - for the past 12 months/ в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства;
- rabies, tuberculosis/ бешенства, туберкулеза - for the past 6 months in the administrative territory in accordance with regionalization or on the farm/ в течение последних 6 месяцев на административной территории в соответствии с регионализацией или на территории хозяйства;

For rabbits/ для кроликов:

- rabbit viral hemorrhagic disease, tularemia, pasteurellosis (*Pasteurella multocida*, *Mannheimia haemolytica*)/ вирусной геморрагической болезни, туляремии, пастереллеза (*Pasteurella multocida*, *Mannheimia haemolytica*) - for the past 12 months/ в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства;
- myxomatosis, pox (caused by cowpox virus or vaccinia virus)/ миксоматоза, оспы (вызываемой вирусом оспы коров и вирусом осповакцины) - for the past 6 months/ в течение последних 6 месяцев на территории хозяйства.

2.2 During the quarantine the animals were clinically examined. The animals were tested in the laboratory using methods recommended by the OIE (indicate name of the laboratory, test date and test method) for/ Во время карантина проводился клинический осмотр животных. Животные исследованы в лаборатории методами, рекомендованными МЭБ (указать название лаборатории, дату и метод исследования):

- minks/ норки - for Aleutian disease of minks/ на алеутскую болезнь

- .....
- cats/ кошки - for dermatophytoses/ на дерматофитозы

.....

Animals of an age that exceed the age recommended for the first vaccination and that were not vaccinated for the past 12 months, were vaccinated not later than 20 days prior to dispatch against the following diseases/ Не позднее чем за 20 дней до отправки животные вакцинированы, если они не были привиты в течение последних 12 месяцев:

- all carnivores/ все плотоядные - against rabies/ против бешенства ;
- foxes, Arctic foxes/ лисицы, песцы - against distemper/ против чумы плотоядных;
- minks and ferrets/ норки и хорьки - against distemper, viral enteritis, pasteurellosis/ против чумы плотоядных, вирусного энтерита, пастереллеза;
- nutrias/ нутрии - against pasteurellosis/ против пастереллеза;
- dogs/ собаки - against distemper, hepatitis, viral enteritis, parvovirus and adenovirus infections, leptospirosis/ против чумы плотоядных, гепатита, вирусного энтерита, парво-и аденовирусных инфекций, лептоспироза;
- cats/ кошки - against panleukopenia/ против панлейкопении;
- rabbits/ кролики - against myxomatosis, pastereullosis and viral hemorrhagic disease/ против миксоматоза, пастереллеза и вирусной геморрагической болезни.

2.3	<p>The animals were subject to veterinary treatment (indicate method and date of the treatment) prior to dispatch/ <i>Перед отправкой животные подвергнуты ветеринарным обработкам (указать метод, дату обработки):</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p>
2.4	<p>Animals exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union are identified with the following microchip number(s)/ <i>Ввозимые на таможенную территорию Евразийского экономического союза животные идентифицированы</i></p> <p>.....</p>
2.5	<p>The means of transport have been treated and prepared in accordance with the rules and requirements of the exporting country/ <i>Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в страны-экспортере.</i></p>

.....  
Place/ Место

Date/ Дата

Stamp/ Печать

Signature of the State/ Official Veterinarian: .....  
Подпись государственного/ официального ветеринарного врача

Full name and position: .....  
Ф.И.О. и должность

Note: Stamp and signature have to differ on colour from the form/ Примечание. Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка.

## EXPORT CERTIFICATION

(This is not part of the official certification)

**SPECIES:** DOGS AND CATS

**COUNTRY:** RUSSIAN FEDERATION

**NOTES:** This is a new export certificate, which is based on template Form No.15 (Veterinary certificate for fur-bearing animals, rabbits, dogs and cats exported to the Customs territory of the Eurasian Economic Union) provided on the Eurasian Economic Commission website. This certificate must be used **only for exporting dogs and cats to the Russian Federation.**

1. This certificate template cannot be altered.
2. Sections of clauses 2.1 and 2.2 apply only to the species entered in box 1.3.
3. Regarding clause 2.2,
  - a) "Quarantine" means isolation prior to export. A quarantine is not required if importing dogs and cats for personal needs in an amount not exceeding two head, provided it is accompanied by the export certificate signed by an Official vet on having completed a clinical examination within 5 days prior to transportation.
  - b) Vaccinated means fully vaccinated. For vaccines given, record the vaccine name and date of the last vaccination or write "NO" if not vaccinated. Coronavirus (viral enteritis) vaccination is required for dogs.
  - c) For cats, dermatophytoses test must be negative. It is allowed to specify the name of the clinic that conducted the test for dermatophytoses.
4. Regarding clause 2.3, animals can be treated against ecto and endo parasite treatment. If the animal hasn't got any treatment, then write "Not performed".

\*\*\*\*\*

**Section 61A of the Animal Products Act 1999 states that 'The Crown is not liable, and nor is the Director-General or any employee of the Ministry liable, for any loss arising through the refusal or failure of the relevant authority of an overseas market to admit export animal material or animal product to that market'.**